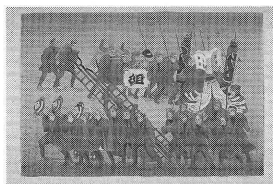


[1870] Le Japon illustre; v. 1

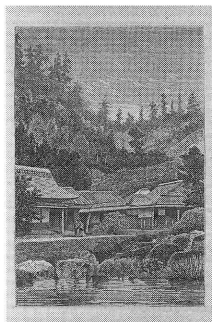
著者	Humbert A.
雑誌名	日文研所蔵欧文図書所載 海外日本像集成 第1冊 : 1854 ~ 1870
巻	1
ページ	278-293
発行年	2007-03-30
その他のタイトル	[1870] 幕末日本図絵 ; 第1巻
URL	http://doi.org/10.15055/00002088



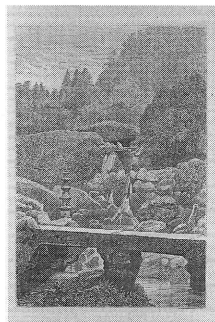
Japanese fire brigade.
日本の消防団[火消]



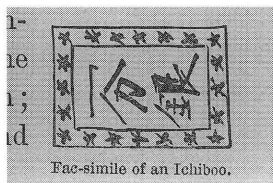
Japanese lady and attendant,
with pipe and tinder-box.
日本の婦人とお供、煙管と火口
箱とともに[ベアトの写真より]



Prince Satsuma's summer
palace at Kagosima.
鹿児島における薩摩侯の夏の
邸宅[ウォルター・カー卿の
写真より]



Gardens of the summer palace.
夏の邸宅の庭[ウォルター・
カー卿の写真より]

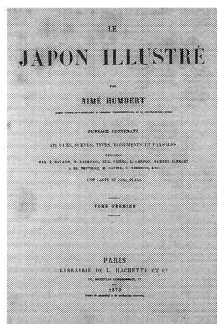


Fac-simile of an Ichiboo.

Fac-simile of an Ichiboo.
一分銀の写し



A touch of paint.
化粧品を塗る[ベアトの写真より]

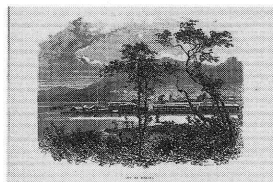


Le Japon illustre; v. 1
Humbert, A.

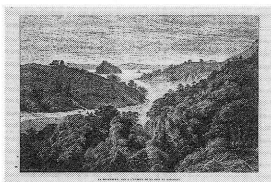
幕末日本図絵；第1巻
アンベール, A.

1870

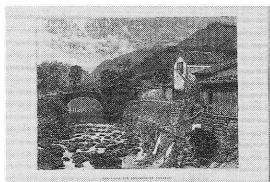
00012628



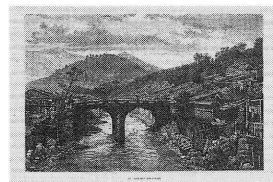
Vue de Decima
出島



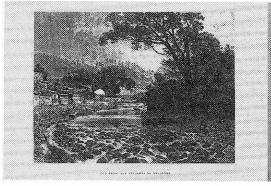
Le Papenberg, ile a l'entree de
la Baie de Nagasaki
長崎湾の入口にあるパペンベル
クの島[長崎湾の入り江]



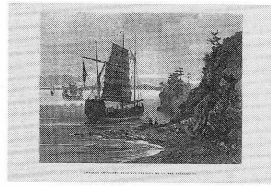
Vue prise aux environs de
Nagasaki
長崎近郊の景色[中島川・出島
へ渡る橋]



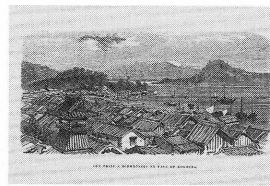
Le pont des Portugais
ポルトガル橋[長崎・眼鏡橋]



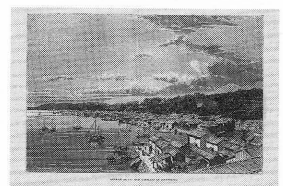
Vue prise aux environs de
Nagasaki
長崎近郊の風景



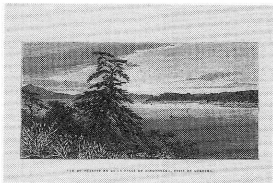
Jonques chinoises dans les
parages de la mer interieure
瀬戸内海の沿岸の中国風ジャン
ク[島陰に停泊する帆船]



Vue prise a Simonoseki en face
de Kokoura
下関から小倉を見る



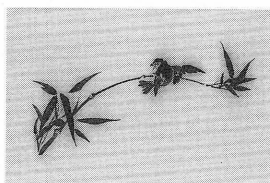
Detroit de Van der Capellen et
Simonoseki
ファン・デル・カペレン海峡
[関門海峡]と下関



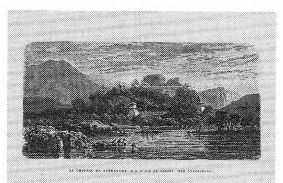
Vue de detroit et de la Ville de
Simonoseki, prise de Kokoura
下関の海峡と町の眺め



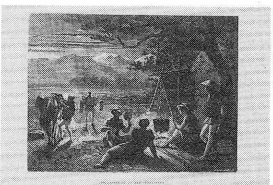
Vue de Himesima - Canal de
Boungo
姫島—豊後水道



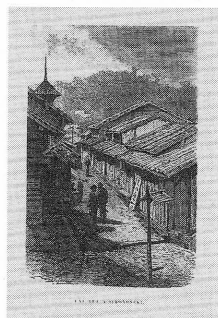
[雀]



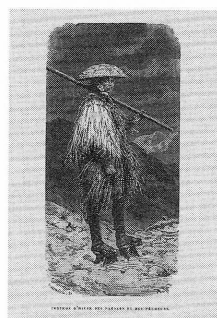
Le chateau de Marougame, sur
l'île de Sikoff (mer interjeure)
四国の丸亀城(瀬戸内海)



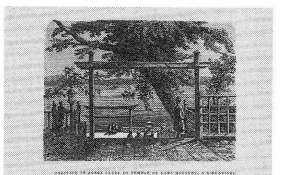
Insulaires de la mer interieure
内海の島民



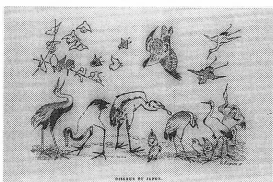
Une rue a Simonoseki
下関の街路



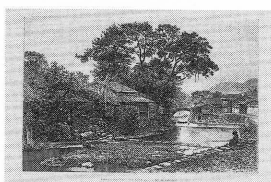
Costume d'hiver des paysans
et des pecheurs
農・漁民の冬の服装



Escalier et arbre sacre du
temple de Kami-Hamayou, a
Simonoseki
下関・亀山八幡宮の神木と階段



Oiseaux du Japon
日本の鳥



Paysage japonais, vue prise
dans l'île de Kioussiou
日本の風景・九州[中島川の岸辺]



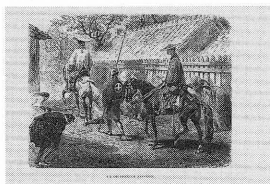
Jonques de caboteurs japonais
日本の沿岸のジャンク



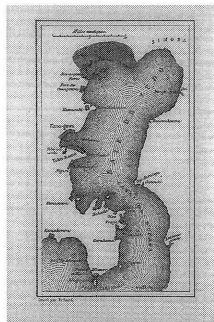
Le Fousi-yama, volcan eteint
休火山の富士山



Un secretaire interprete des
affaires etrangeres
外国奉行付き通訳



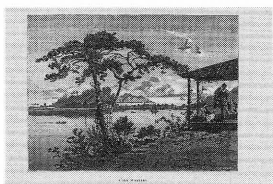
Un gouverneur japonais
日本の奉行



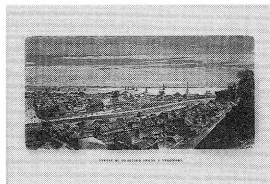
[江戸湾地図]



Le canal d'Uraga
浦賀水道



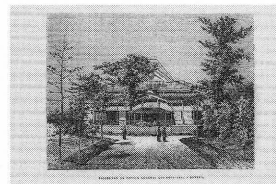
L'île Webster
ウエブスタ島[金沢の港の小島]



Partie du quartier franc a
Yokohama
横浜のフランス人街の一部



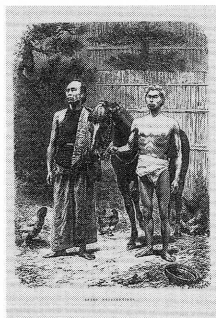
Une rue de Benten-tori, a
Yokohama
横浜・弁天通り



Residence du consul general
des Pays-Bas, a Benten
弁天にあるオランダ総領事館



La loge des portiers de la
residence hollandaise
オランダ総領事館の門番小屋



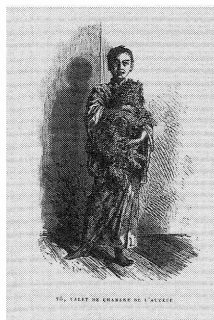
Betos (palefreniers)
別当(馬丁)



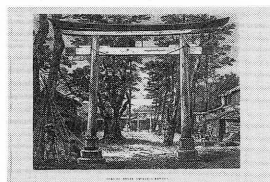
Valet d'ecurie
馬丁



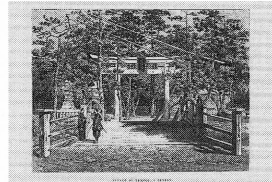
Panorama de Benten, partie de
la ville de Yokohama
横浜の一部・弁天の遠望



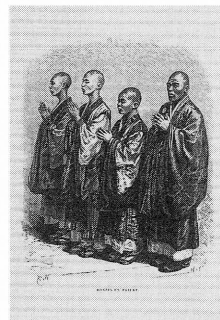
To, valet de chambre de
l'auteur
著者の部屋ボーイのトオ



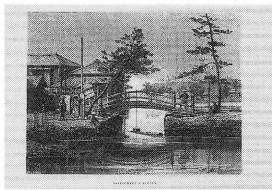
Tori ou porte sacree a Benten
弁天社の鳥居



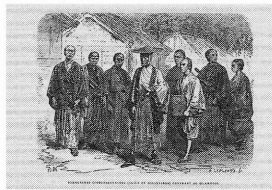
Avenue du temple, a Benten
弁天社の参道



Bonzes en priere
祈祷を捧げる僧侶



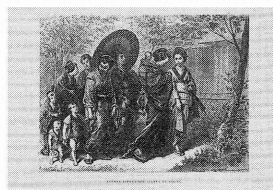
Restaurant a Benten
弁天の料理屋



Yokounines (fonctionnaires
civils et militaires) rentrant au
quartier
役人(文武の官吏)居宅に戻る



Habitants du quartier des
yakounines
役人居宅の住人たち



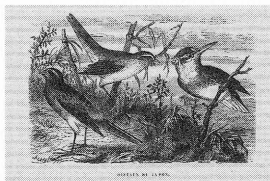
Femmes japonaises allant en
visite
訪問に出る日本女性



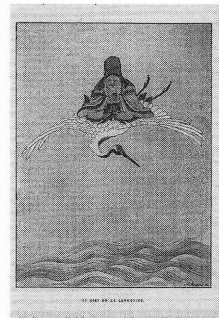
[門司崎から見る下関の景観]



La population de la plage
浜の住民



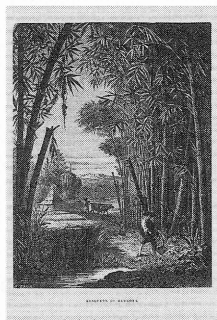
Oiseaux du Japon
日本の鳥



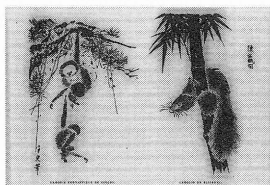
Le Dieu de la longevite
長寿の神



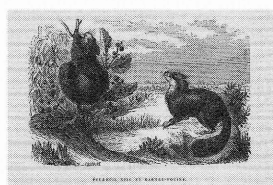
Oiseaux du Japon
日本の鳥



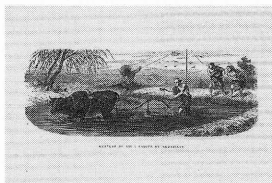
Bosquets de bambous
竹林



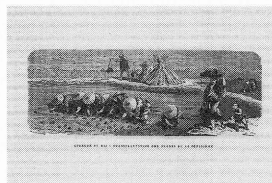
Croquis fantastique de singes.
Croquis de blaireau
猿の想像画・あな熊の画



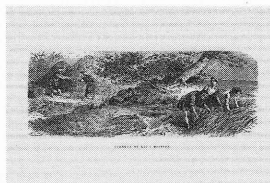
Ecureuil noir et martre-fouine
灰色リスとブナテン



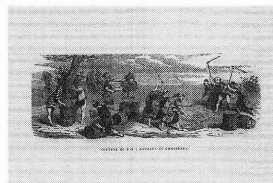
Culture du riz : labour et
semences
稲の耕作地：耕作と種まき



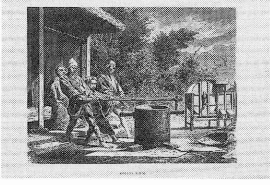
Culture du riz : transplantation
des plants de la pepiniere
稲の耕作地：苗の植え付け



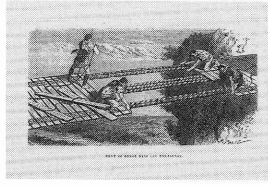
Culture du riz : moisson
稲の耕作地：刈入れ



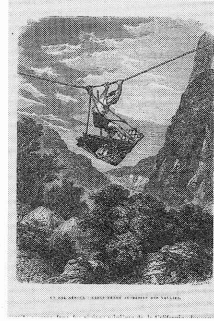
Culture du riz : battage et
emballage
稲の耕作地：稲打ちと詰め



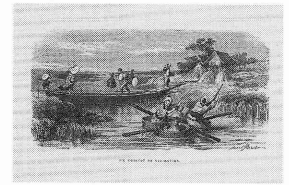
Moulin a riz
米挽



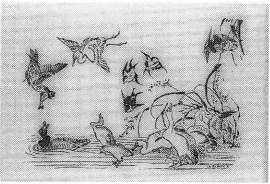
Pont de corge dans les
montagnes
山間の釣り橋



Un bac aerien : cable tendu au-
dessus des vallees
掛け橋



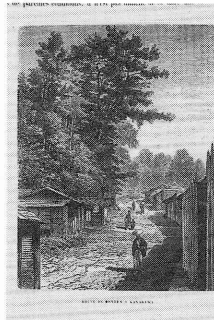
Un procede de navigation
変わった舟



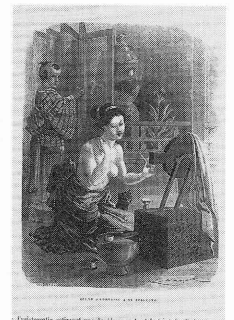
[鳥]



Types de la classe bourgeoise
典型的な町人階級



Route de Benten a Kanagawa
神奈川弁天の道



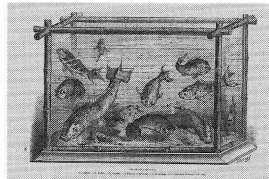
Jeune japonaise a sa toilette
化粧する日本娘



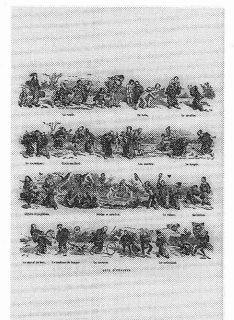
Habitant de ville en costume
d'hiver
冬の服装の町人



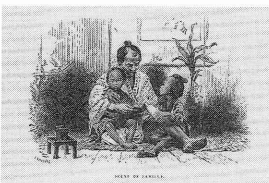
Une ecole japonaise
日本の学校



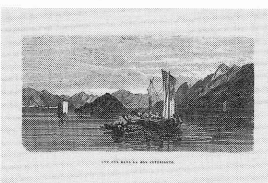
Aquarium japonais
日本の鑑賞魚水槽



Jeux d'enfants - le eheval de
bois, le tambour de basque, le
cerceau, le cerf-volant, ets.
子供の遊戯—木馬・太鼓・輪回
し・風上げ—その他



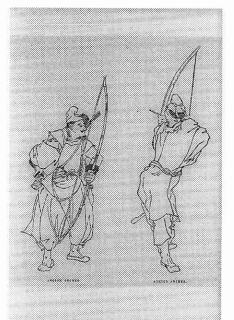
Scene de famille
家庭の場面



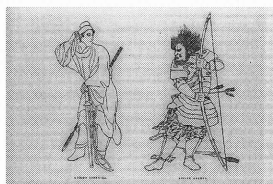
Une vue dans la mer interieure
瀬戸内海のある風景



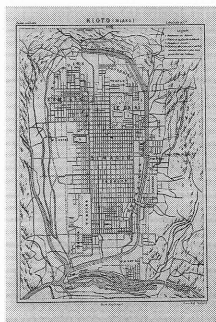
Ancien guerrier avec le collier
de Magatamas
まが玉の頸環をつけた昔の武人



Ancien archer
昔の射手



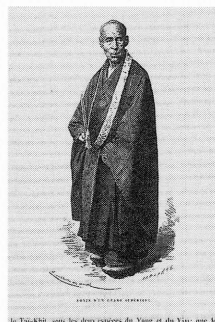
Ancien guerrier. Ancien
archer
昔の武人・昔の射手



Kioto (miyako)
京都(みやこ)



Interpretes japonais
日本人通訳



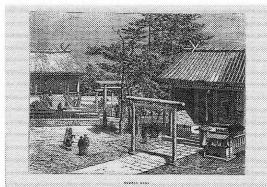
Bonze d'un grade superieur
高僧



Kuni-Tori-Tatsi, le premier des
Dieux celestes
クニ・トリ[トコ]・タチ[国
立尊]. 天の初めの神



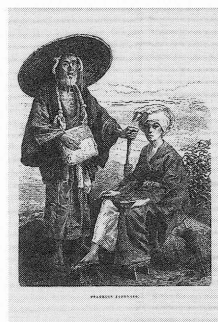
Zinmou
神武



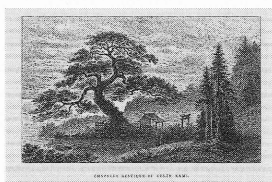
Temple Kami
神社



Partie de foret dans le Nippon
meridional
日本南部の森の一部



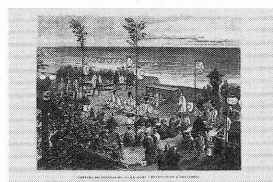
Pelerins japonais
日本人巡礼



Chapelle rustique du culte
Kami
田舎の神社の社



Statues de chiens
mythologiques, a l'entree du
temple de Kami-Hamayou, a
Simonoseki
下関・亀山八幡宮の狛犬の像



Costume de pretres du culte
Kami : benediction d'amulettes
神官の装束：護符への祝福



Le Kirin
麒麟



Empereur japonais des anciens
temps
昔の日本の皇帝



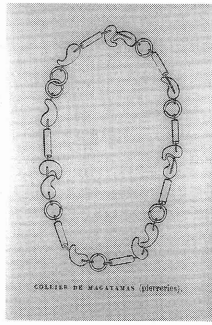
Ancien chef de clan, avec un
ceinturon de Magatamas
まが玉の革帯をした昔の族長



Un passage de montagnes dans
le Nippon meridional
日本南部の森の中の旅人



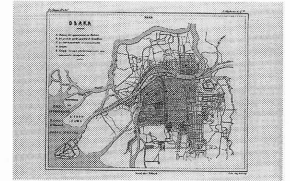
Ancien sculpteur
昔の彫刻家



Collier de Magatamas
(pierreries)
まが玉の頸環(宝石)



Musiciens de la chapelle
pontificale a Kioto
京都の司教の礼拝堂の楽士



[大坂地図]



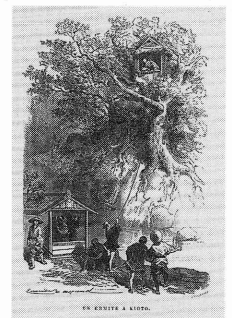
Le lac d'Oitz, pres de Kioto
大津の湖, 京都の近く



La grosse cloche de Kioto
京都の鐘



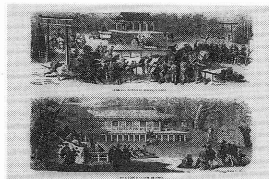
Bonzes frappant le gong et
jouant des cymbales
銅鑼を打ち鉦をならす僧たち



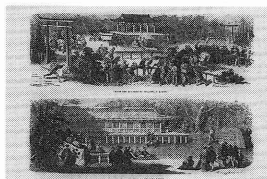
Un ermite a Kioto
京都の隠者



Bonzes queteur
喜捨を仰いで遍歴する僧



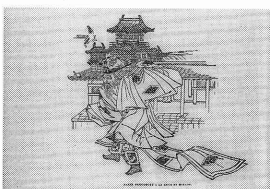
Champ des ecuyers du Mikado,
a Kioto
帝の馬術場, 京都[上図]



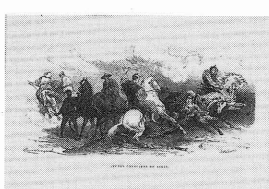
Tir a l'arc a la cour de Kioto
京都の宮廷の中の弓の射撃場
[下図]



Acteurs et danseuses de la cour du Mikado
帝の宮廷の舞人たち



Danse pantomime a la cour du
Mikado
帝の宮廷の無言劇踊り



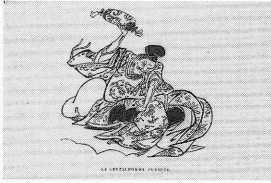
Jeunes cavaliers de Kioto
京都の若い騎兵



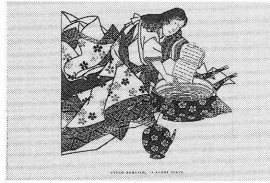
Une dame de la cour de Kioto
rentrant dans ses
appartements
居館に戻る京都の官女



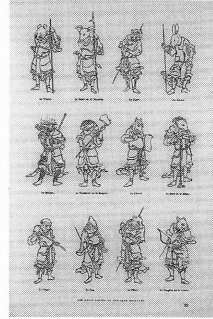
Le chantre de la mer
海を歌う人



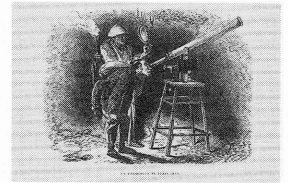
Le gentilhomme puriste
用語に潔癖すぎる貴族



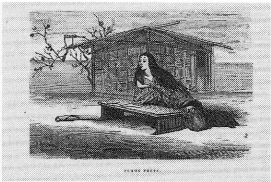
Onono-Komatch, la femme
poete
小野小町, 女流詩人



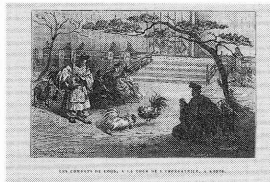
Les douze signes du zodiaque
japonais
12支



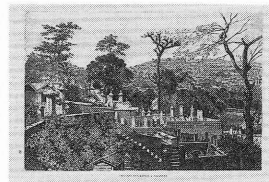
Un astrologue en pleun vent
野天の天文家



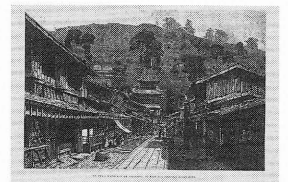
Femme poete
女流詩人



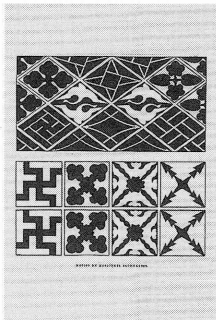
Les combats de coqs, a la cour
de l'imperatrice, a Kioto
宮廷における闘鶏, 京都



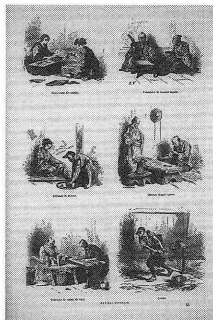
Collines funeraires a Nagasaki
長崎の丘の墓地



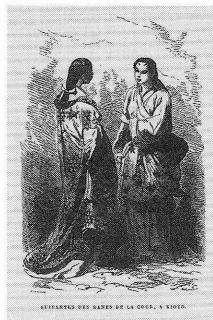
Vue prise d'une rue de
Nagasaki, au pied des collines
funeraires
長崎の町と墓地のある丘



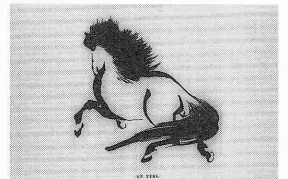
Motifs de mosaïques japonaises
日本の寄木細工のモチーフ



Metiers japonais
日本の職業



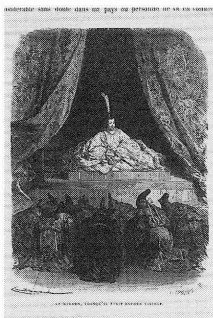
Suivantes des dames de la
cour, a Kioto
宮廷の侍女たち, 京都



Un Yema
絵馬



Distribution d'argent au peuple
par ordre du Siogun
将軍の命令で人々に銀の授与



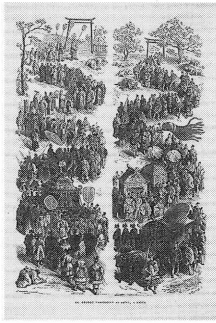
Le Mikado, lorsqu'il etait
encore visible
帝, 訪問者に会う時



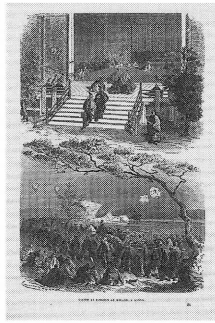
Dignitaire de la cour de Kioto
京都宮廷の重臣



Un Daimio en costume de cour
礼装の大名



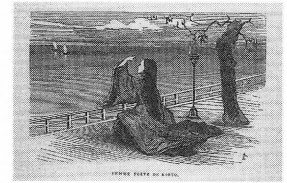
La grande procession du Daiji,
a Kioto
天皇行幸の図, 京都



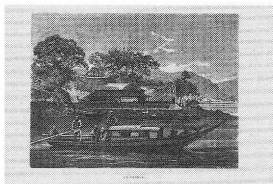
Visite du Siogoun au Mikado, a
Kioto
天皇に将軍が表敬訪問, 京都



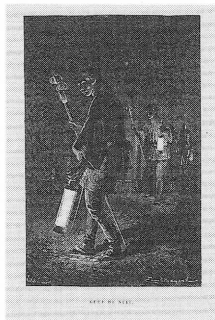
Interprete Japonais en
costume de cour
礼服着用の通訳



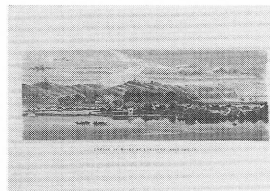
Femme poete de Kioto
京都の女流歌人



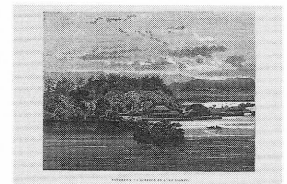
Un Sampan
はしけ船



Guet de nuit
夜警



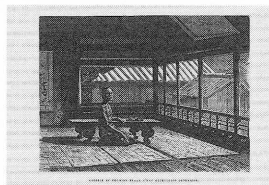
Entree du havre de Kanasawa
(rive droite)
金沢の港の入口(右岸)



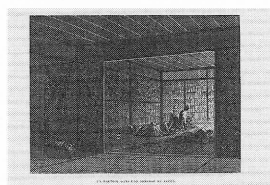
Kanasawa : l'auberge et l'île
sacree
金沢 : 旅籠屋と神聖な島



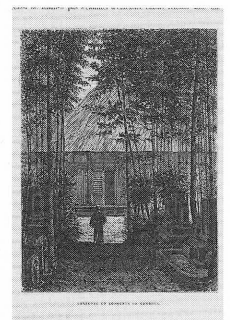
Une servante d'auberge
宿屋の女中



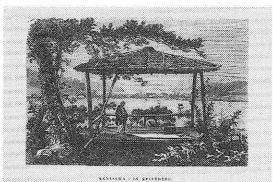
Galerie au premier etage d'une
hotellerie japonaise
日本の旅館で, 身分の高い人の
部屋



Un dortoir dans une auberge
du Japon
日本の宿屋の寝室



Bonzerie et bosquets de
bambous
竹林と僧



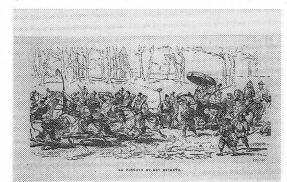
Kanasawa : le belvedere
金沢 : 見晴らし台



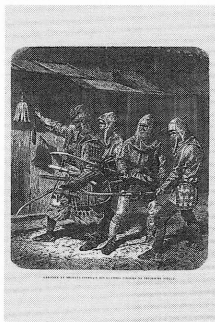
Investiture d'un
commandement
指揮権の授与



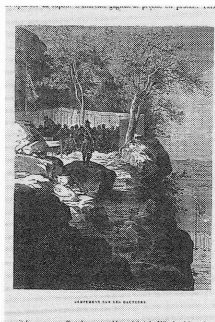
Vallee de rizieres sur la route
de Kanasawa a Kamakoura
鎌倉から金沢へ至る谷の光景



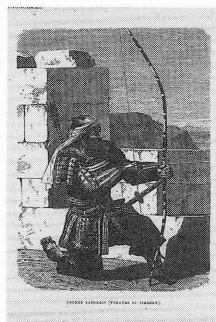
Le Siogoun et son escorte
将軍とその従者



Officier et soldats japonais des guerres civiles du treizieme siecle
13世紀の内乱での武士たち



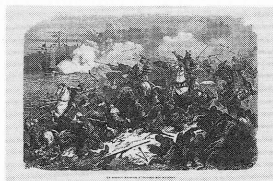
Campement sur les hauteurs
高地に露營



Archer japonais (troupes du Siogoun)
日本の射手(将軍の部隊)



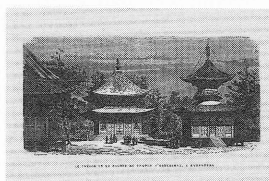
Lancier japonais (troupes du Siogoun)
日本の槍騎兵(将軍の部隊)



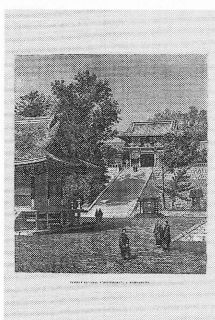
Le Siogoun repousse l'invasion des Mongols
蒙古軍を撃退する将軍たち



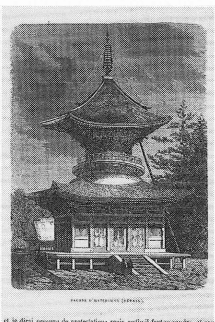
Danseuse de la cour de Kamakoura
鎌倉幕府で舞う



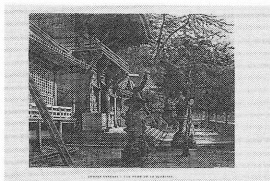
Le tresor et la pagode du temple d'Hatchiman, Kamakoura
鎌倉八幡宮の宝物と塔



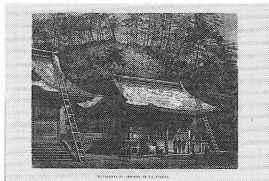
Temple central d'Hatchiman, a Kamakoura
鎌倉八幡宮本殿



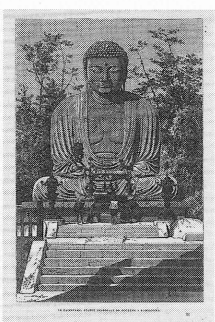
Pagode d'Hatchiman (detail)
八幡宮の塔(細部)



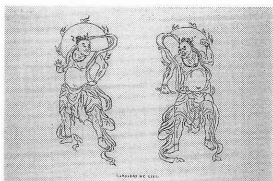
Temple central : vue prise de la terrasse
露台より見た八幡宮本殿



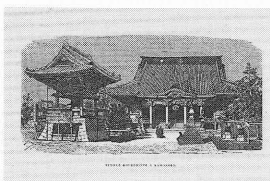
Batiments en arriere de la pagode
塔の後ろの建物



Le Daiboudhs, statue colossale du bouddha a Kamakoura
大仏、鎌倉の巨大な仏陀の像



Gardiens du ciel
天の番人



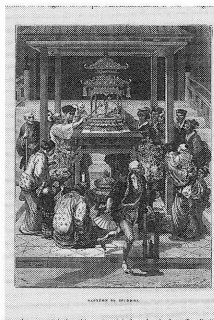
Temple bouddhiste a Kawasaki
川崎の寺



Un temple bouddhist a Nagasaki
長崎の寺



Bouddha enfant
幼年期の仏陀



Baptême du Bouddha
仏陀の洗礼[生誕祭]



Le grand juge des enfers
地獄の大審判



Apparition d'une femme noyée
身投げ女の幽霊



Tengou, demon des songes
天狗, 悪魔の夢



Un Sennin, saint du bouddhisme
仙人, 仏教の聖人



Le grand chapelet de famille
家族で大数珠を回して供養
[百万遍]



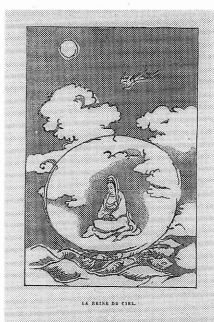
Bodhi-Dharma
ボッディーダーマ[達磨]



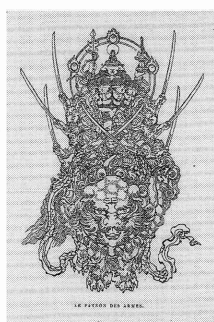
Refectoire d'une bonzerie
食堂の僧たち



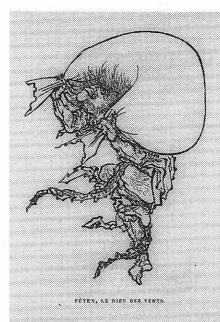
Un Sennin, saint du Bouddhisme
仙人, 仏教の聖人



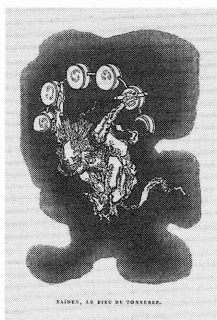
La reine du ciel
天の女王



Le patron des armes
兵士の守護の聖人



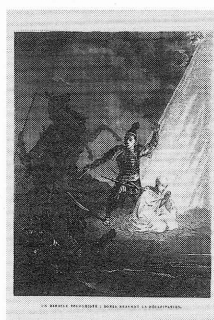
Futen, le Dieu des vents
風天, 風の神



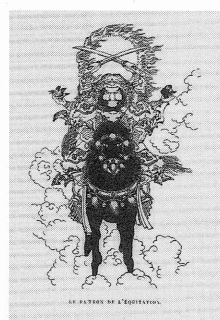
Raiden, le Dieu du tonnerre
雷電, 雷鳴の神



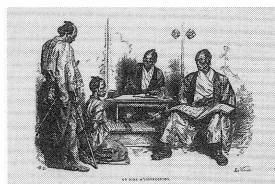
Le Tats-Maki ou dragon des typhons
大風の竜であるところの竜巻



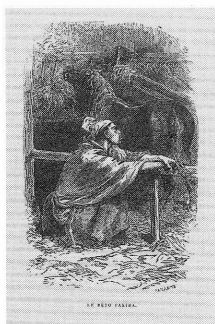
Un miracle bouddhiste : bonze
bravant la décapitation
仏教の奇蹟: 斬首を恐れぬ僧



Le patron de l'équitation
乗馬の守護神



Un juge d'instruction
裁判官



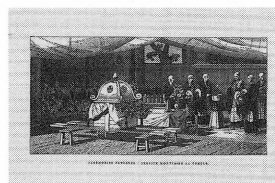
Le Beto Faxiba
別当のファシバ[羽柴か]



Grand pretre bouddhiste se
faisant adorer
夕刻の勤行をする僧たち
(念仏講)



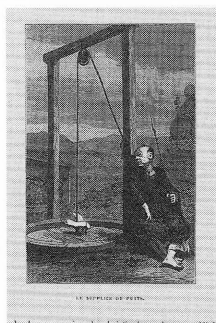
Ceremonies funebres : le bonze
des derniers sacrements
陰気な儀式：臨終の秘跡を行な
う祈祷師



Ceremonies funebres : service
mortuaire au temple
葬式：寺で死者の冥福を祈り
読経する



Le supplice du feu
火刑



Le supplice du puits
井戸の刑



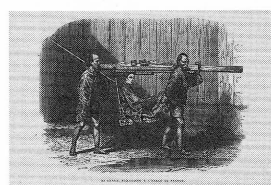
Taikosama (Fide-yosi)
太閤様(秀吉)



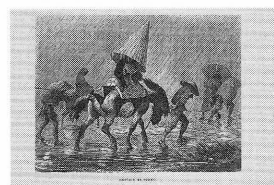
Corps de garde
守備部隊[箱根の関所]



Coureur imperial, porteur de
depeches
將軍の使者、公文書運搬人
[飛脚]



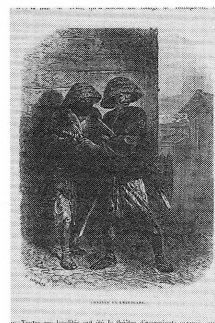
Le Cango, palanquin a l'usage
du peuple
カゴ、庶民用の駕籠



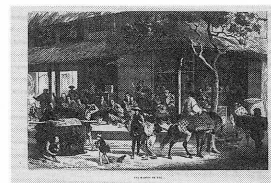
Cheveau de somme
駄馬



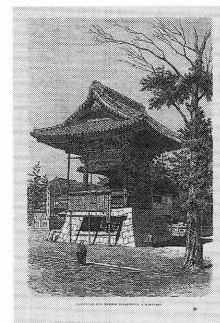
Passage d'un gue
浅瀬を渡る[鞆台渡し]



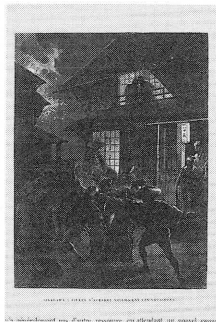
Lonines en embuscade
潜伏中の浪人



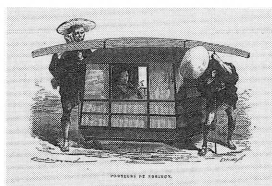
Une maison de the
茶屋



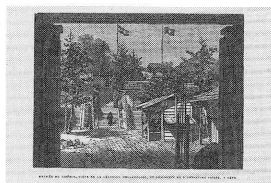
Campanile d'un temple
bouddhiste, a Kawasaki
川崎の寺院の鐘楼



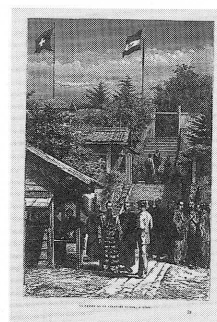
Sinagawa : filles d'auberge
assaillant les voyageurs
品川 : 客引きする宿屋の女中



Porteurs de Norimon
ノリモンの運搬人[駕籠かき]



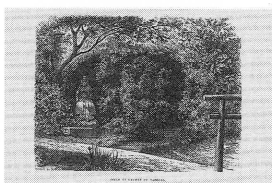
Entree du Tjoodji, siege de la
Legation hollandaise, et
residence de l'Ambassade
suisse, a Yedo
長応寺の入口, オランダ総領事
館とスイス大使館, 江戸



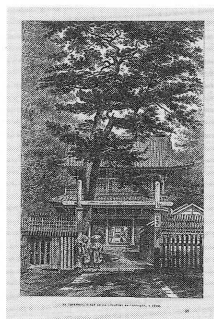
La garde la Legation suisse, a
Yedo
スイス領事館の護衛, 江戸



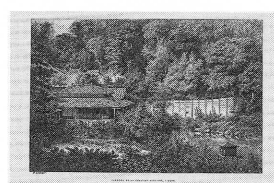
Legation americaine a Yedo
江戸のアメリカ領事館



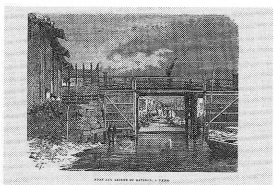
Idole et grotte du Tjoodji
長応寺の仏像と洞窟



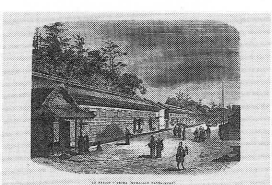
Le Tosendji, siege de la
Legation britannique, a Yedo
東禅寺, イギリス領事館, 江戸



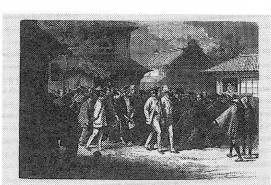
Veranda de la Legation
anglatse, a Yedo
英国公使館の縁側, 江戸



Pont aux abords du Hatoban, a
Yeso
波止番付近の橋, 江戸



Le palais d'Arima
有馬侯屋敷



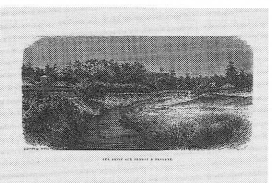
Promenade a pied dans les
rues de Yedo
江戸市中散策



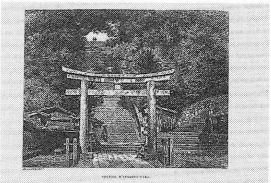
Ecuries pour les buffles, au
marche de Takanawa
牛の小屋, 高輪の市場



Petits saltimbanques a Yedo
江戸の少年軽業師



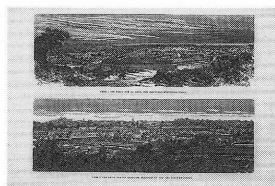
Vue prise aux abords
d'Akabane
赤羽付近の眺望



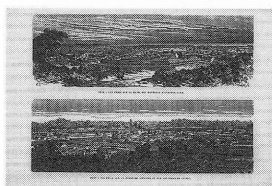
Portail d'Atagosa-yama
愛宕山の鳥居



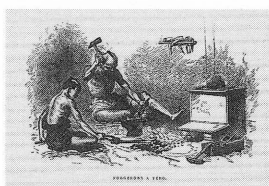
Idoles de l'oratoire d'Atagosa-
yama
愛宕山祈禱所の偶像



Yedo : vue prise sur la baie,
des hauteurs d'Atagosa-yama
江戸：愛宕山より湾を見おろす
景色[上図]



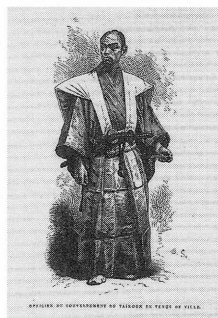
Yedo : vue prise sur un
quartier incendie et sur les
parcs du castel
江戸：火災で焼けた区域と城の
庭園[下図]



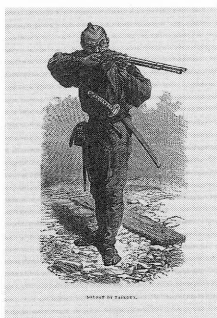
Forgerons a Yedo
江戸の鍛冶屋



Le heros Yashitzone
英雄義経



Officier du gouvernement du
Taikoun en tenue de ville
平服姿の大君政府の役人



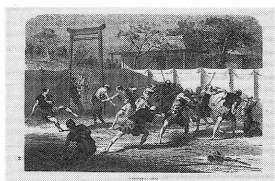
Soldat du Taikoun
大君の兵士



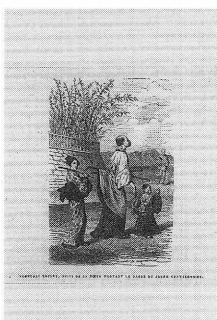
General, officiers et page
japonais
将軍、将校と小姓



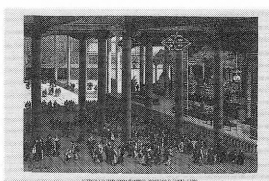
Un maitre d'escrime
剣道師範



L'escrime au Japon
日本の剣術



Samourai enfant, suivi de sa
soeur portant le sabre du jeune
gentilhomme
刀を捧げる妹を従えた若武者



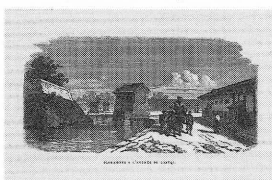
Interieur d'un grand temple
boudhiste, appartenant au
Taikoun, a Yedo
大君の大寺院内部、江戸



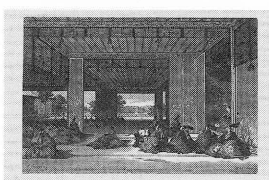
Valets queuteurs du culte Kami
三河万才と才藏



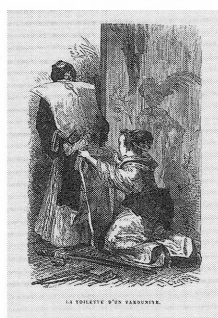
Pretrisse du culte Kami
神社の巫女



Blockhaus a l'entree du castel
城の入口の櫓



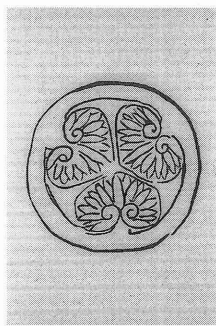
Assemblée de Daimios autour
du trone du Taikoun
大君の座を取り巻く諸大名



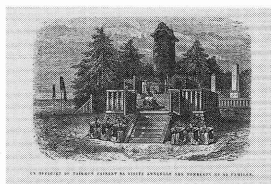
La toilette d'un Yakounine
役人の身繕い



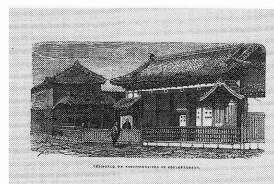
Hattamotos de Yedo
江戸の旗本



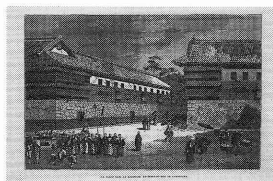
〔葵の紋〕



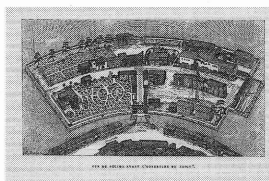
Un officier du Taikoun faisant
sa visite annuelle aux
tombeaux de sa famille
大君の役人は年に一度大君一族
の墓に詣でる



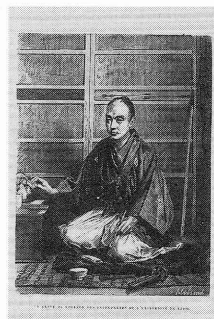
Residence de fonctionnaires du
gouvernement
政府の役人の邸宅



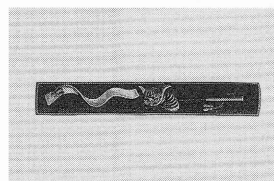
Vue prise dans le quartier
aristocratique de Sakourada
桜田の貴族居住区の光景



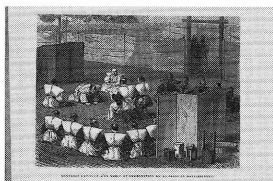
Vue de Decima avant
l'ouverture du Japon
日本開国前の出島



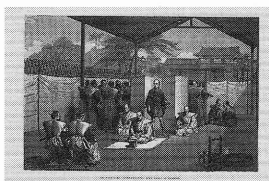
Un eleve du college des
interpretes de l'universite de
Yedo
江戸の大学の通訳学校生



〔鋳物の飾り物〕



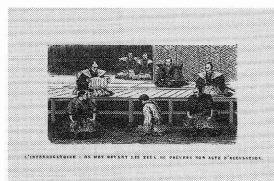
Sentence capitale d'un noble et
commutation de la peine en
bannissement
武士の死罪判決を流罪に減刑



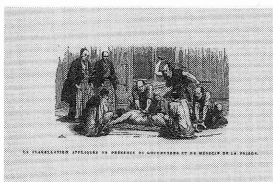
Le Hara-kiri : condamnation
d'un noble au suicide
ハラキリ：貴人の自殺刑



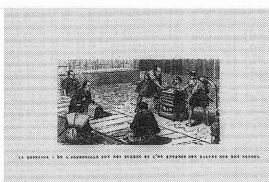
Le depot des accuses
罪人の留置場



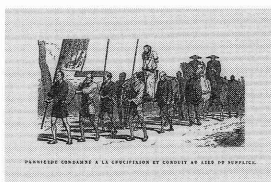
L'interrogatoire : on met
devant les yeux du prevenu
son acte d'accusation
尋問：告訴状を示して



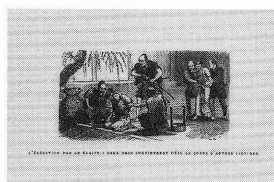
La lagellation appliquee en
presence du gouverneur et du
medecin de laprison
奉行と監獄医の前で鞭うち



La question : on l'agenouille sur
des buches et l'on entasse des
dallessur ses genoux
拷問：薪の上に座らせ石を抱か
せる



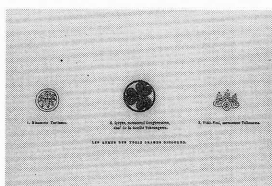
Parricide condamne a la
crucifixion et conduit au lieu
du supplice
磔刑の囚人を刑場へ護送



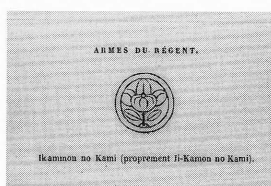
L'execution par le claive : deux
sacs contiennent deja le corps
d'autres victimes
牢屋の中庭における斬罪：二つ
の袋には処刑された屍体を入れ
てある



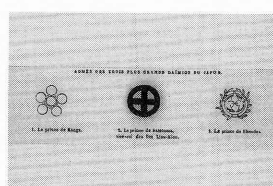
Marchand de plaintes
d'assassins
暗殺の嘆きを売る商人[瓦版
売り]



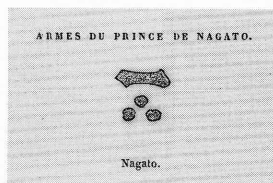
Les armes des trois grands
Siogouns
三人の大將軍の紋章



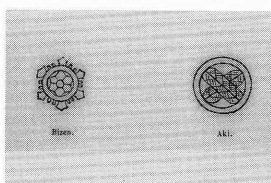
Armes du regent. Ikammon no
Kami (proprement Ii-Kamon no
Kami)
摂政の紋章, イカモンノカミ(い
わゆる井伊掃部頭)



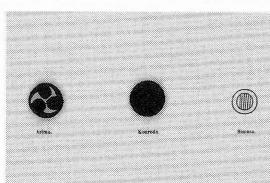
Armes des trois plus grands
Daimios du Japon.
日本における三大大名の紋章



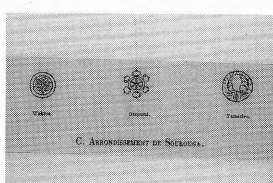
Armes du prince de Nagato
長門の大名の紋章



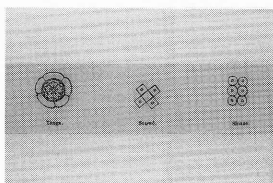
Bizen. Aki (Armes du prince)
備前・安芸(大名の紋章)



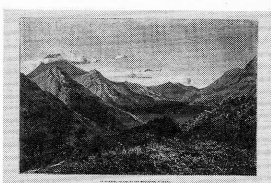
Arima. Kouroda. Simosa
(Armes du prince)
有馬・黒田・下総(大名の紋章)



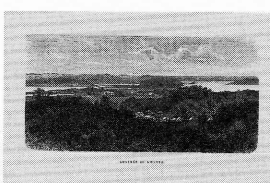
Wakasa. Ossoumi. Yamasiro
(Armes du prince)
若狭・大隅・山城(大名の紋章)



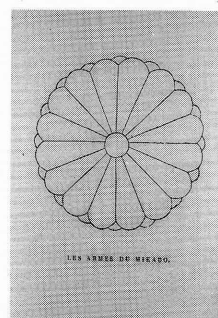
Tanga. Souwo. Sinano (Armes
du prince)
丹後・諏訪・信濃(大名の紋章)



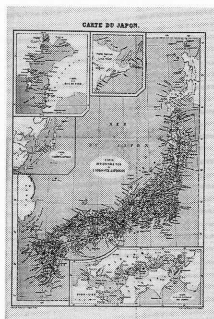
Le village, le lac et les
montagnes d'Akoni
アコニ[箱根か]の山と湖と村



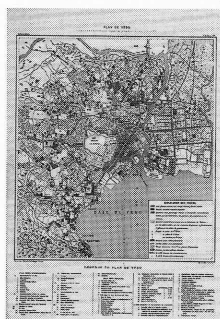
Contree du Kwantou
関東地方



Les armes du Mikado
ミカドの紋章



Carte du Japon
日本地図



Plan de Yedo
江戸の図